

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1574/2002

z 2. septembra 2002,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 883/2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami s výrobkami vo vinárskom sektore, a nariadenie (ES) č. 2805/95, ktorým sa ustanovujú vývozné náhrady vo vinárskom sektore

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1493/1999 zo 17. mája 1999 o spoločnej organizácii trhu s vínom,¹ naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2585/2001,² a najmä na jeho články 63 a 64,

keďže:

- (1) prednedávnom Európska únia a Estónsko³ a Litva⁴ uzatvorili obchodné dohody, ktoré okrem iného ustanovili určité koncesie vo forme colných kvót na určité poľnohospodárske výrobky a úplnej liberalizácie obchodu v prípade ostatných poľnohospodárskych výrobkov. Vo vinárskom sektore je jednou z týchto koncesií eliminácia náhrad;
- (2) úrady Estónska a Litvy sa zaviazali, že zabezpečia, aby sa v týchto krajinách povolil dovoz len tých dodávok výrobkov zo spoločenstva, ktoré pokrývajú obchodné dohody a na ktoré sa neudelili žiadne náhrady. V tomto zmysle sa musí zmeniť a doplniť článok 9 ods. 6 nariadenia Komisie (ES) č. 883/2001 z 24. apríla 2001, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia Rady (ES) č. 1493/1999, pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami s výrobkami vo vinárskom sektore,⁵ naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 812/2002,⁶ a článok 1 nariadenia Komisie (ES) č. 2805/95 z 5. decembra 1995, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady vo vinárskom sektore a zrušuje nariadenie (EHS) č. 2137/93,⁷ naposledy zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 755/2002;⁸
- (3) opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre víno,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

¹ Ú. v. ES L 179, 14.7.1999, s. 1.

² Ú. v. ES L 345, 29.12.2001, s. 10.

³ Ú. v. ES L 170, 29.6.2002, s. 15.

⁴ Ú. v. ES L 198, 27.7.2002, s. 1.

⁵ Ú. v. ES L 128, 10.5.2001, s. 1.

⁶ Ú. v. ES L 132, 17.5.2002, s. 14.

⁷ Ú. v. ES L 291, 6.12.1995, s. 10.

⁸ Ú. v. ES L 116, 3.5.2002, s. 3.

Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 883/2001, ktorá sa týka zoznamu krajín podľa zóny určenia uvedených v článku 9 ods. 6, sa týmto nahrádza prílohou I k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Príloha k nariadeniu (ES) č. 2805/95, ktorá sa týka určenia ostatných miest určení, sa týmto nahrádza prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Bude sa uplatňovať od 1. júla 2002.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 2. septembra 2002

za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie

PRÍLOHA I

„PRÍLOHA IV

Zoznam krajín podľa zóny určenia uvedených v článku 9 ods. 6

Zóna 1: Afrika

Angola, Benin, Botswana, Britské indickooceánske teritórium, Burkina Faso, Burundi, Kamerun, Kapverdy, Stredoafrická republika, Čad, Komory, Kongo (Zair), Pobrežie slonoviny, Džibutsko, Egypt, Rovníková Guinea, Eritrea, Etiópia, Gabon, Gambia, Ghana, Guinea, Guinea-Bissau, Keňa, Lesotho, Libéria, Líbya, Madagaskar, Malawi, Mali, Mauritánia, Maurícius, Mayotte, Mozambik, Namíbia, Niger, Nigéria, Rwanda, Sv. Helena a závislé územia, Svätý Tomáš a Princov ostrov, Senegal, Seychely, Sierra Leone, Somálsko, Sudán, Svazijsko, Tanzánia, Togo, Uganda, Zambia, Zimbabwe.

Zóna 2: Ázia a Austrália

Afganistan, Americká oceánia, Austrálska oceánia, Bahrajn, Bangladéš, Bhután, Brunej, Kambodža, Čína, Mikronézia, Fidži, Francúzska Polynézia, Hong Kong, India, Indonézia, Irán, Irak, Japonsko, Jordánsko, Kiribati, Kuvajt, Laos, Libanon, Macau, Malajzia, Maldivy, Marshallove ostrovy, Mongolsko, Mjanmarsko, Nauru, Nepál, Nová Kaledónia a závislé územia, Nový Zéland, Novozélandská oceánia, Severná Kórea, Severné Mariány, Omán, Pakistan, Palau, Papua - Nová Guinea, Filipíny, Pitcairnove ostrovy, Katar, Samoa, Saudská Arábia, Singapur, Južná Kórea, Srí Lanka, Sýria, Tchajvan, Thajsko, Východný Timor, Tonga, Tuvalu, Spojené arabské emiráty, Vanuatu, Vietnam, Wallisove ostrovy a ostrovy Futuna, Západný breh Jordánu a pásma Gazy, Jemen.

Zóna 3: Východná Európa a krajiny Spoločenstva nezávislých štátov

Albánsko, Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Česká republika, Gruzínsko, Kazachstan, Kirgizsko, Lotyšsko, Moldavsko, Poľsko, Rusko, Slovensko, Tadžikistan, Turkménsko, Ukrajina, Uzbekistan.

Zóna 4: Západná Európa

Andorra, Ceuta a Melilla, Gibraltár, Faerské ostrovy, Island, Lichtenštajnsko, Malta, Nórsko, San Maríno, Vatikán.“

PRÍLOHA II

„PRÍLOHA

k nariadeniu Komisie (ES) č. 1574/2002, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2805/95, ktorým sa stanovujú vývozné náhrady vo vinárskom sektore

Kód produktu	Miesto určenia	Merná jednotka	Výška náhrady
2009 69 11 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 69 19 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 69 51 9100	W01	EUR/hl	39,023
2009 69 71 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 92 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 94 9100	W01	EUR/hl	10,339
2204 30 96 9100	W01	EUR/hl	39,023
2204 30 98 9100	W01	EUR/hl	10,339
2204 21 79 9100	W02	EUR/hl	5,358
2204 21 79 9100	W03	EUR/hl	5,358
2204 21 80 9100	W02	EUR/hl	6,473
2204 21 80 9100	W03	EUR/hl	6,473
2204 21 83 9100	W02	EUR/hl	7,317
2204 21 83 9100	W03	EUR/hl	7,317
2204 21 84 9100	W02	EUR/hl	8,842
2204 21 84 9100	W03	EUR/hl	8,842
2204 21 79 9200	W02	EUR/hl	6,271
2204 21 79 9200	W03	EUR/hl	6,271
2204 21 80 9200	W02	EUR/hl	7,578
2204 21 80 9200	W03	EUR/hl	7,578
2204 21 79 9910	W02 a W03	EUR/hl	3,771
2204 21 94 9910	W02 a W03	EUR/hl	14,250
2204 21 98 9910	W02 a W03	EUR/hl	14,250
2204 29 62 9100	W02	EUR/hl	5,358
2204 29 62 9100	W03	EUR/hl	5,358
2204 29 64 9100	W02	EUR/hl	5,358
2204 29 64 9100	W03	EUR/hl	5,358
2204 29 65 9100	W02	EUR/hl	5,358
2204 29 65 9100	W03	EUR/hl	5,358

Kód produktu	Miesto určenia	Merná jednotka	Výška náhrady
2204 29 71 9100	W02	EUR/hl	6,473
2204 29 71 9100	W03	EUR/hl	6,473
2204 29 72 9100	W02	EUR/hl	6,473
2204 29 72 9100	W03	EUR/hl	6,473
2204 29 75 9100	W02	EUR/hl	6,473
2204 29 75 9100	W03	EUR/hl	6,473
2204 29 62 9200	W02	EUR/hl	6,271
2204 29 62 9200	W03	EUR/hl	6,271
2204 29 64 9200	W02	EUR/hl	6,271
2204 29 64 9200	W03	EUR/hl	6,271
2204 29 65 9200	W02	EUR/hl	6,271
2204 29 65 9200	W03	EUR/hl	6,271
2204 29 71 9200	W02	EUR/hl	7,578
2204 29 71 9200	W03	EUR/hl	7,571
2204 29 72 9200	W02	EUR/hl	7,578
2204 29 72 9200	W03	EUR/hl	7,578
2204 29 75 9200	W02	EUR/hl	7,578
2204 29 75 9200	W03	EUR/hl	7,578
2204 29 81 9100	W02	EUR/hl	7,317
2204 29 83 9100	W03	EUR/hl	7,317
2204 29 84 9100	W02	EUR/hl	8,842
2204 29 84 9100	W03	EUR/hl	8,842
2204 29 62 9910	W02 a W03	EUR/hl	3,771
2204 29 64 9910	W02 a W03	EUR/hl	3,771
2204 29 65 9910	W02 a W03	EUR/hl	3,771
2204 29 94 9910	W02 a W03	EUR/hl	14,250
2204 29 98 9910	W02 a W03	EUR/hl	14,250

Poznámka: Kódy výrobkov a „A“ série kódov miesta určenia sú stanovené v nariadení Komisie (EHS) č. 3846/87 (Ú. v. ES L 366, 24.12.1987, s. 1), v znení neskorších zmien a doplnkov.

Číselné kódy miest určenia sú stanovené v nariadení Komisie (ES) č. 2032/2000 (Ú. v. ES L 243, 28.9.2000, s. 14).

Ostatné miesta určenia sa definujú takto:

W01: Líbya, Nigéria, Kamerun, Gabon, Saudská Arábia, Spojené arabské emiráty, India, Thajsko, Vietnam, Indonézia, Malajzia, Brunej, Singapur, Filipíny, Čína, Hong Kong SAR, Južná Kórea, Japonsko, Tchajvan, Rovníková Guinea,

W02: všetky krajiny afrického kontinentu s výnimkou: Alžírsko, Maroko, Tunisko, Južnej Afriky,

W03: všetky miesta určenia okrem: Afriky, Ameriky, Austrálie, Bosny a Hercegoviny, Chorvátska, Cypru, Izraela, Srbska a Čiernej Hory, Slovinska, Švajčiarska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Turecka, Maďarska, Bulharska, Rumunsko, Estónsko, Litvy.“

